



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

**ENGLISH- SLOVAK-CZECH-POLISH DICTIONARY**

*IN THE FIELD OF FINE ARTS*

**Erasmus+**

« **Three voices** »

<b>A</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
absorbtion of ink	absorpcia farby	absorbce barvy	wchłanianie atramentu
abstract painting	abstraktná maľba	abstraktní malba	malarstwo abstrakcyjne
acrylic paint	akrylová farba	akrylová barva	farba akrylowa
adhesion	adhézia, priľnavosť	adheze, přilnavost	przyczepność
adhesive tape	lepiaca páska	lepící páska	taśma klejąca
adjustment	adjustácia	adjustace	dostosowanie
achromatic	achromatický	achromatický	achromatyczny
air conditioning	klimatizácia	klimatizace	klimatyzacja
air circulation	cirkulácia vzduchu	oběh vzduchu	cyrkulacja powietrza
aluminium foil	hliníková fólia	hliníková folie	folia aluminiowa
anti-static	antistatický	antistatický	antystatyczny
application	použitie	použití	aplikacja
art	umenie	umění	sztuka
art book	umelecká kniha	knih o umění	książka o sztuce
art gallery	galéria umenia	galerie umění	galeria sztuki
artist	umelec	umělec	artysta
<b>B</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
background	podklad	podklad	tło
board	lepenka, kartón	lepenka	tablica
border	okraj, lem, obruba	okraj, obruba, lem	granica
bright, brilliant	jasný, brilantný	jasný, brilantní, svítivý	jasny
brightness	svetlosť	světlost	jasność
bronze powder	bronzový prášok	bronzový prášek	proszek z brązu

<b>C</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
canvas	plátno	plátno	plótno
caricature	karikatúra	karikatura	karykatura
circle	kruh	kruh	okrag
clear	čistý, jasný	čistý, jasný	czyste, jasne
coat	náter, ovrstviť	ovrstvit	powłoka
coating thickness	hrúbka nánosu	tloušťka vrstvy/ nánosu	grubość warstwy
collage	koláž	koláž	kolaż
color	farba	barva	kolor
colour separation	separácia farieb	separace barev	separacja kolorów
colour sequence	poradie farieb	pořadí barev	sekwencja kolorów
combination	kombinácia	kombinace	połączenie
complementary colour	doplňková farba	doplňková barva	kolor uzupełniający
composition	kompozícia	kompozice	kompozycja
contrast	kontrast	kontrast	kontrast
copy in	nakopírovať	nakopírovať	kopiować
cotton	bavlna	bavlna	bawełna
custodian	kurátor	kurátor	kustosz
cutout	výrez	výřez	odetnij
cutting machine, guillotine	rezačí stroj, rezačka	řezačka	maszyna do cięcia
<b>D</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
dark	tmavý, temný	temnota	ciemny
decoating	odvrstvenie, odvrstviť	odvrstvit	odbarwianie, usuwanie warstwy
degrease	odmastiť	odmastit	odtłuścić
densita	hustota	hustota	gęstość
design, pattern	dezén, vzor, motiv	vzorek, motiv	projekt, wzór
developer/ film developer	vývojka	vývojka	deweloper
diffuse light	rozptýlené svetlo	rozptýlené světlo	rozproszone światło
dimensional stability	rozmerová stálosť	rozměrová stálost	stabilność wymiarowa
direct/ indirect film	priamy/ nepriamy film	přímý/ nepřímý film	film bezpośredni/pośredni
double-sided printing	obojsstranná tlač	oboustranný tisk	druk dwustronny
draughtsman	návrhár, kresliar	kreslíř	rysownik
drawing	kresba	kresba	rysunek
draw in pencil	kresliť ceruzkou	kreslit tužkou	rysować ołówkiem
dryer	sušiak	sušák	suszarka
drying time	čas sušenia	sušící čas	czas schnięcia
dummy	figurína	figurína	atrapa
<b>E</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
elastic deformation	elastická deformácia	deformace pružnosti	elastyczna deformacja

etch	leptať	leptat	wytrawić
exhaust	odsávanie	odsávání	ssanie
exhibition	výstava	výstava	wystawa
exhibitor	vystavovateľ	vystavovatel	wystawca
exposure time	čas osvitú, expozícia	osvitový čas	czas ekspozycji
<b>F</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
fake	falšovanie	padělání	falsyfikat
fashion show	módna prehliadka	módní přehlídka	pokaz mody
felt	filc	filc	filc
film support	krycí/ vykrývací přípravok	vykrývací prostředek	preparat kryjący
fine detail	jemný detail	jemný detail	drobne szczegóły
fixing solution	fixačný, ustalovací roztok	ustalovací roztok	roztwór utrwalający
flood printing	zapíňat'/ zaťahovať sito	plnit síto	napełnić sito
foil	fólia	folie	folia
frame	rám	rám	rama
fresco	freska	freska	fresk
<b>G</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
glue	lepidlo	lepidlo	spoiwo
glue gun/ melting gun	taviaca pištoľ	tavící pistole	pistolet do kleju na gorąco
gouache	gvaš	kvaš	gwasz
graffiti	graffiti	graffiti	graffiti
<b>H</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
halogen	halogén	halogen	fluorowiec
halftone	raster, poltón	rastr, polotón	półtony
hardening	vytvrdenie	vytvrzení	hartowanie
humidity	vlhkosť	vlhkost	wilgotność
<b>CH</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
charcoal	uhlie	uhlí	węgiel
chemicals	chemikálie	chemikálie	chemikalia
<b>I</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
icon	ikona	ikona	ikona
indirect photostencil	nepriama šablóna	nepřímá šablona	fotomatryca pośrednia
indirect printing	nepriama tlač	nepřímý tisk	drukowanie pośrednie
ink	farba, farbivo	barva	atrament
ink quantity	množstvo farby	množství barvy	ilość atramentu
installation	inštalácia	instalace	instalacja
illustration	ilustrácia	ilustrace	ilustracja
iron	žehlička	žehlička	zelasko

<b>J</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
jewel	šperk	šperk	klejnot
<b>L</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
lacquer, varnish	lak	lak	lakier
lamp	lampa	lampa	lampa
landscape	krajina	krajina	krajobraz
landscape format	formát na šírku	formát na šírku	format poziomy
layering	vrstvenie	vrstvení	nawarstwianie
leather	koža, useň	kůže	skóra
length	dĺžka	délka	długość
lightfastness	stálosť na svetle	světelná stálost,	odporność na światło
light table	presvetlovací stôl	prosvětlovací stůl	podświetlany stół
limit	limit	limit	limit
line work	perokresba	perokresba	rysowanie linii, rysunek piórem
liquid (mobile) flowing	kvapalina	kapalina	płyn
line screen	čiarový raster	čárový raster	raster liniowy
location	umiestnenie	umístění	lokalizacja
low contrast	nízky kontrast	nízký kontrast	niski kontrast
<b>M</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
masking film	maskovací film	maskovací film	folia maskująca
masterpiece	majstrovské dielo	veledílo	arcydzieło
material	látka, materiál	materiál, látka	material
matte	matný	matný	matowy
mesh-work	sieťovina	sítovina	praca z siatki
metal	kov	kov	metal
mixing	miešanie	míchání	mieszanie
mixing of inks	miešanie farieb	míchání barev	mieszanie farb
model	model	model	model
mount	pasparta	pasparta	uchwyt
<b>N</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
nature	zátišie	zátiší	natura
needle	ihla	jehla	igła
negative	negatív	negativní, negativ	negatywny
<b>O</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
oil painting	olejovej farby	olejové barvy	farba olejna
opaque	krycí	krycí	nieprzejrysty
original painting	pôvodný obrázok	původní obrázek	obraz oryginalny
<b>P</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI

paint	farba	malovat	farba
paintbrush	kefa	štětec	pędzel
painter	maliar	malíř	malarz
painting	maľovanie	malování	malarswto
palette	paleta	paleta	paleta
paper	papier	papír	papier
perspective	perspektívny	perspektivní	perspektywa
picture	obrázok	obraz	obraz
pin	špendlík	špendlík	szpilka
plastic art	plastické umenie	plastické umění	sztuka plastyczna
point light source	bodový zdroj svetla	bodový zdroj světla	punktowe źródło światła
poison	jed	jed	zatruc
portrait format	formát na výšku	formát na výšku	format pionowy
post-treatment	dodatočná úprava	dodatečná úprava	dotatkowe dostosowanie
portrait	portrét	portrét	portret
porous	pórovitý, porézny	porézni	porowaty
positive	pozitiv	pozitiv	pozytyw (fotograficzny)
pressure	tlak, prítlak	tlak, prítlak	nacisk
printer	tlačiar	tiskař	drukarz
printing	tlač	tisk	druk
proof print	skúšobná tlač	zkušební tisk	wydruk testowy
proportions	proporcie	proporce	proporcje
<b>R</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
reagent	čínidlo, prípravok	čínidlo, přípravek	odczynnik
register mark	sútláčová značka	nastavovací/ soutisková značka	znak rejestru, znak ustawienia
repeat length	dĺžka vzoru	délka vzoru	długość wzoru
reprint	dotlač	dotisk	przedruk
reproductions	reprodukcie	reprodukce	reprodukcje
retarder	spomaľovač, retardér	zpomalovač	opóźniacz
ribbon	stuha	stuha	wstążka
right reading	stranovo správny	stranově správně	strona poprawna
rubber gloves	gumené rukavice	gumové rukavice	gumowe rękawiczki
ruler	pravítko	pravítko	linijka
run	náklad, počet výtlačkov	náklad (tisku)	nakład, ilość egzemplarzy
<b>S</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
safe	bezpečný	bezpečný	bezpieczny
safety	bezpečnosť	bezpiečnost	bezpieczeństwo
scissors	nožnice	nůžky	nożyce
screen dot	bodový raster	bodový rastr	raster punktowy
screen preparation	príprava sita	příprava síta	przygotowanie sita
scissors	nožnice	nůžky	nożyczek
sewing machine	šijací stroj	šicí stroj	maszyna do szycia
sharpen	brúsiť, ostriť	brousit, ostřit	wyostrzać

shade	odtieň	odstín	cień
sheet	hárok	list	arkusz
sifter	sito	síto	przesiewacz
size	veľkosť	velikost	rozmiar
sketch	skica	skica	szkicować
smooth	hladký	hladký	gładki
spatula	špachtľa	špachtle	szpachelka
stroke	stierka	těrka	wycieraczka gumowa
studio	atelier	atelier	pracownia
substance	látka	látka	substancja
supplement	doplnok	doplněk	suplement
<b>T</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
template	šablóna	šablona	szablon
test print	postupné skúšobné nátlacky	zkušební nátisky	wydruk testowy
textiles	textília	textilie	tekstylia
thread	niť	nit	wątek
tracing paper	pauzovací papier	pauzovací papír	kalka
translucent	priesvitný	průsvitný	przeświecający
transparent foil	priesvitná fólia	průsvitná fólie	przezroczysta folia
triangel	trojuholník	trojúhelník	trójkąt
two pack ink	dvojfárová farba	dwufarbowy barwa	farba dwuskładnikowa
<b>U</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
underexposure	podexpozičia	podexpoziice	niedoświetlenie
<b>V</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
vacuum frame	vákuový (kopírovací) rám	vakuový rám	rama próżniowa
valuable	cenné	cenný	cenny
<b>W</b>			
ENGLISH	SLOVENSKY	ČESKY	POLSKI
watercolour	akvarel	vodové barvy	akwarela
world-famous	svetovo uznávaný	světově proslulý	światowej sławy
workshop	dielňa	dílna	warsztat

„The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.“